



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)  
BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI**

**MAGISTRAT DR.  
ANTONIO MIZZI**

Seduta tas-17 ta' Novembru, 2006

Numru 1007/2002

Il-Pulizija  
(Sp Joseph Cordina)  
vs  
John Micallef, iben Carmelo,  
imwieled Tarxien fit-13 ta'  
awissu, 1963

Il-Qorti,  
Rat l-atti tal-kompilazzjoni kontra l-imputat talli fit-3 ta'  
ġunju, 2002 u f'dati precedenti ġewwa l-Hal-Kirkop,  
b'diversi atti magħmullin fi żminijiet differenti, iżda li jiksru  
l-istess dispozizzjoni tal-liġi u li ġew magħmula  
b'risoluzzjoni waħda –

1. b'mezzi kontra l-liġi, jew billi għamel użu ta' ismijiet  
foloz, jew ta' kwalifiki foloz, jew billi nqeda b'qerq ieħor,  
ingann jew billi wera haġa b'oħra sabiex iġiegħel  
titwemmen l-eżistenza ta' intrapriżi foloz, jew ta' ħila,  
setgħa fuq ħaddieħor, jew ta' krediti immaginarji, jew

## Kopja Informali ta' Sentenza

- sabiex iqanqal tama jew biża dwar xi ġrajja kimerika, għamel qliegħ ta' Lm380 bi ħsara ta' Frank Polidano;
2. talli fl-istess ċirkostanzi, bi ħsara ta' Frank Polidano, għamel xi qliegħ b'qerq;
3. talli fl-istess ċirkostanzi, approporja ruħu, billi dawwar bi profitt għalih jew għal ħaddieħor mis-somma ta' Lm380, flus ta' ħaddieħor li ġew fdati jew ikkunsinnati lilu taħt titolu li jgħib miegħu l-obbligu tar-radd tal-ħaġa jew li jsir użu minnha speċifikat minħabba l-kariga jew servizz tiegħu, jew minħabba depożitu neċessarju;
4. talli kkometta dawn ir-reati fil-waqt li kien uffiċjal jew impjegat pubbliku, b'hekk sar ħati ta' reat ieħor li hu kellhu jissorvelja biex ma jsirx jew li minħabba l-kariga tiegħu kellhu d-dmir jimpedixxi.

Rat in-nota tal-Avukat Ġenerali tal-21 ta' april, 2004 fejn iddikjara li wara li ra l-atti tal-kompilazzjoni kontra l-imputat u billi jidhirlu li tista' tinsab ħtija jew ħtijiet taħt dak li hemm maħsub -

Fl-artikoli 18, 141, 293, 294, 308, 309, 310 tal-Kodiċi Kriminali

bagħat lura l-atti lil din il-Qorti sabiex tiddeċidi fuq l-akkuża ta' din il-ħtija jew ħtijiet barra kull ċirkostanza oħra.

Semgħet ix-xhieda.

Rat il-verbal tas-seduta tas-17 ta' novembru, 2006 fejn l-imputat ta l-kunsens tiegħu biex dan il-każ jiġi trattat bi proċedura sommarja.

Rat il-verbal tas-seduta tas-17 ta' novembru, 2006 fejn il-Qorti ġiet infurmata li l-imputat ħallas dak kollu dovut lil Frank Polidano.

Rat il-verbal tas-seduta tas-17 ta' novembru, 2006 fejn l-imputat ammetta l-akkużi miġjuba kontra tiegħu.

Għaldaqstant, issibu ħati tal-akkużi miġjuba kontra tiegħu. Rat l-artikoli 141, 293, 294 u 309 tal-Kodiċi Kriminali. Rat il-fedina penali netta ta' l-imputat. Ma tikkundannahx għal

Kopja Informali ta' Sentenza

piena karċerarja iżda tilliberah iżda il-provvedimenti tal-artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Liġijiet ta' Malta bil-kondizzjoni li ma jagħmilx reat ieħor fi żmien sena mil-lum.

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----